


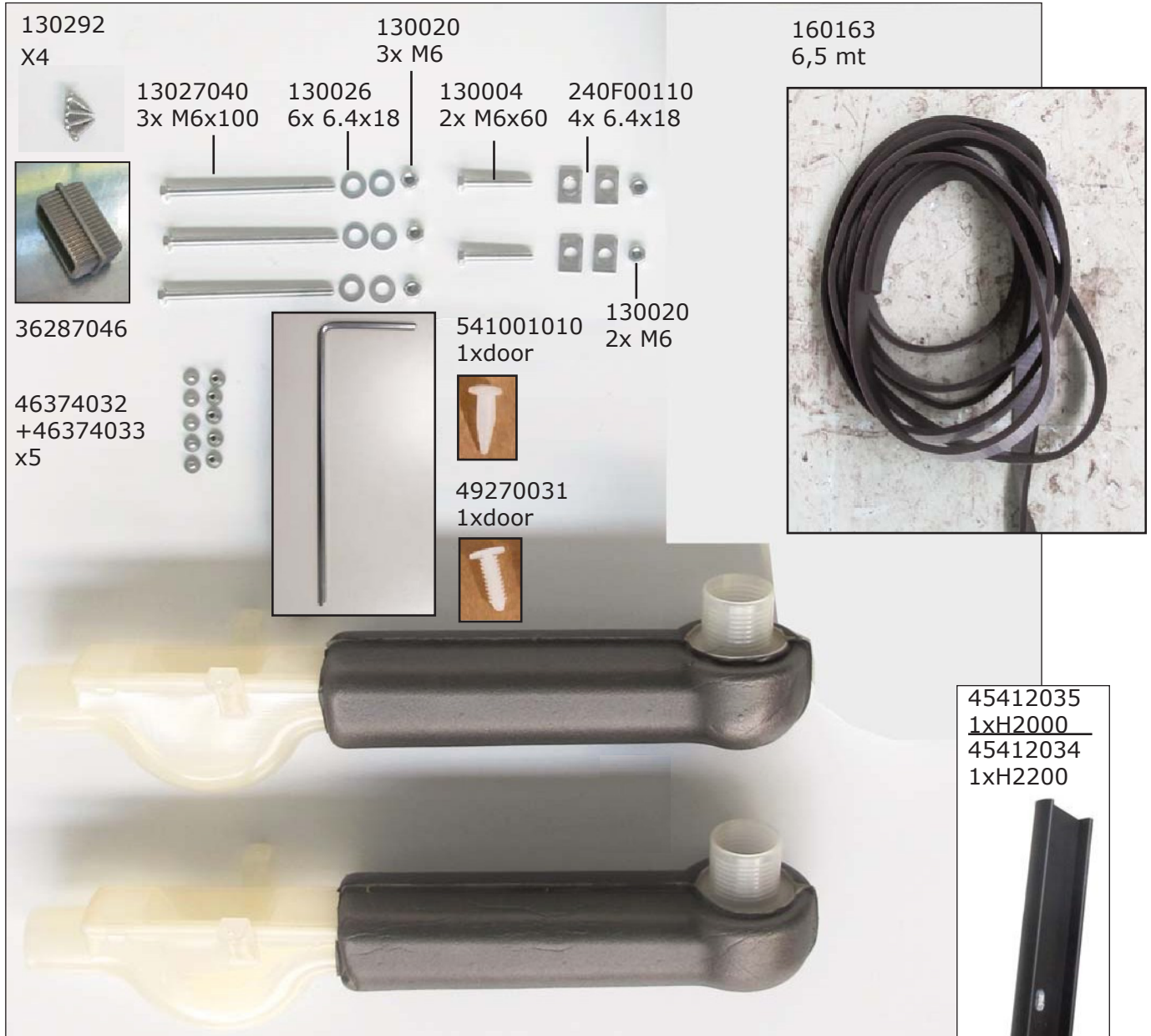
SKYLIGHT INTEGRAL

QUICK REFERENCE INSTRUCTIONS

N° DOC. QM000026
REV. "C" - 24.02.2020

TECHNICAL DOCUMENTATION		STATE REVISION OF THE CHAPTER				IN CONFORMITY WITH THE APPROVED ORIGINAL		
PRODUCT	SKYLIGHTINTEGRAL	ORD.	DATE	ORD.	DATE		PAGE	2/32
N° DOC.	QM000026	A	28.01.19	D			FIRST ISSUE	21.01.19
N° CHAP.		B	01.03.19	E			ISSUE	MKTG
		C		F				

KIT MULTIPLEXING - KIT MULTIPLEXING - KIT MULTIPLEXAGE




49507031 x6

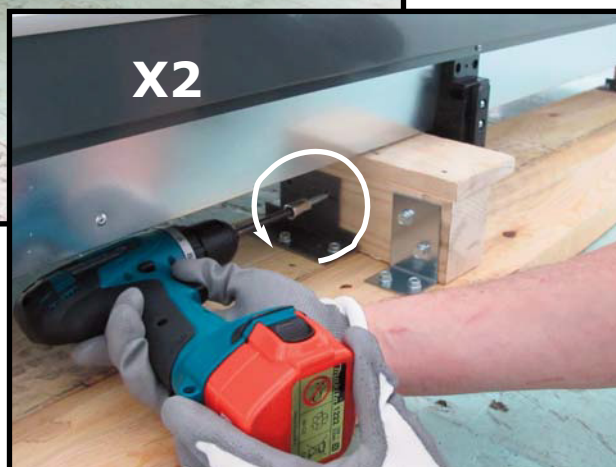
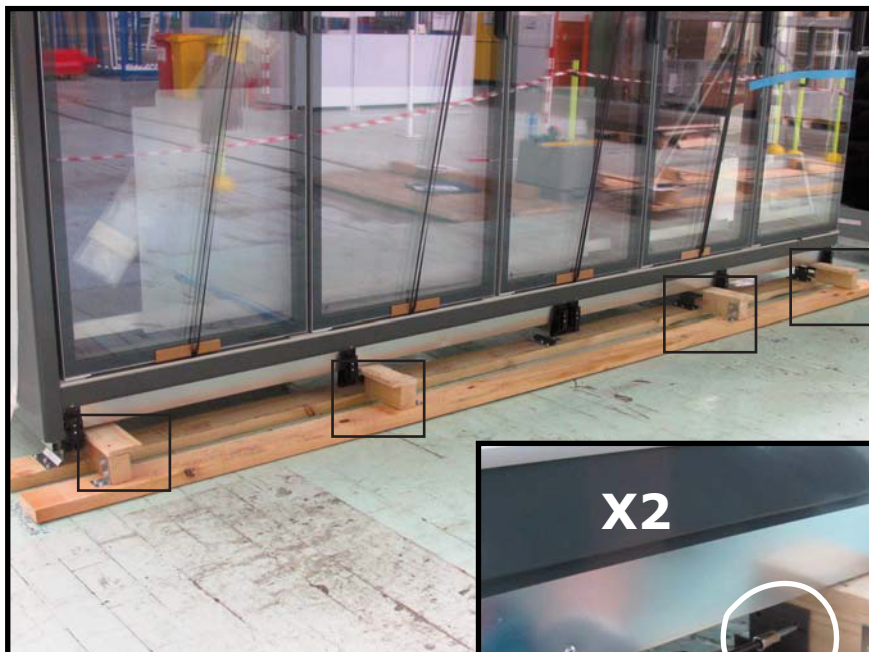


49507032 x4

45412035 1xH2000
45412034 1xH2200



TECHNICAL DOCUMENTATION		STATE REVISION OF THE CHAPTER				IN CONFORMITY WITH THE APPROVED ORIGINAL		
PRODUCT	SKYLIGHT INTEGRAL	ORD.	DATE	ORD.	DATE		PAGE	3/32
N° DOC.	QM000026	A	28.01.19	D			FIRST ISSUE	21.01.19
N° CHAP.		B	01.03.19	E			ISSUE	MKTG
		C		F				




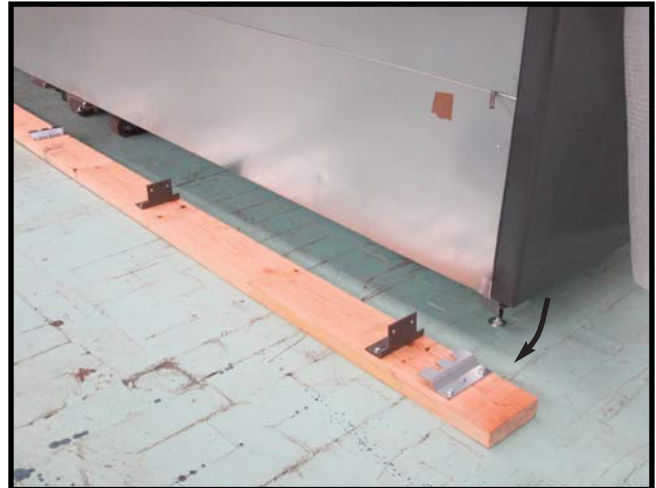
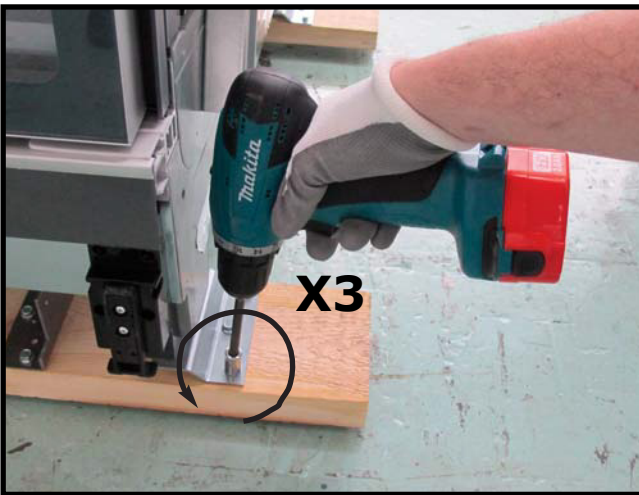
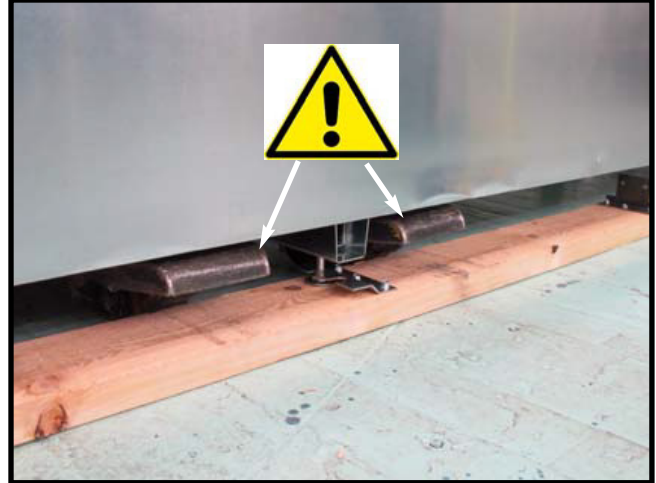
Rimuovere i morsetti nella parte anteriore e posteriore.
Remove the clamps in the anterior part and also in the back part.


Retirer les butées dans la partie avant et dans celle arrière

In caso di piedi centrali e all'estremità.
In case of end and central feet.
En cas de pied d'extrémité et central.



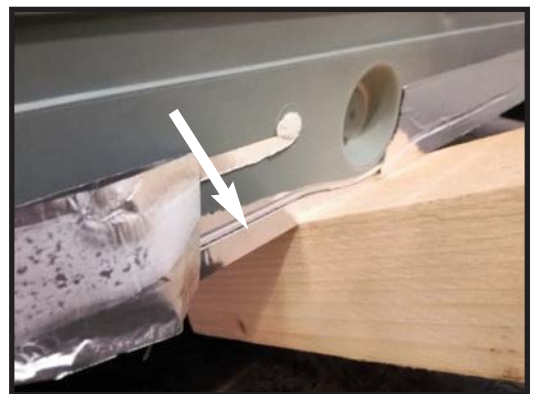
TECHNICAL DOCUMENTATION		STATE REVISION OF THE CHAPTER				IN CONFORMITY WITH THE APPROVED ORIGINAL		
PRODUCT	SKYLIGHTINTEGRAL	ORD.	DATE	ORD.	DATE		PAGE	4/32
N° DOC.	QM000026	A	28.01.19	D			FIRST ISSUE	21.01.19
N° CHAP.		B	01.03.19	E			ISSUE	MKTG
		C		F				



TECHNICAL DOCUMENTATION		STATE REVISION OF THE CHAPTER				IN CONFORMITY WITH THE APPROVED ORIGINAL		
PRODUCT	SKYLIGHTINTEGRAL	ORD.	DATE	ORD.	DATE		PAGE	5/32
N° DOC.	QM000026	A	28.01.19	D			FIRST ISSUE	21.01.19
N° CHAP.		B	01.03.19	E			ISSUE	MKTG
		C		F				

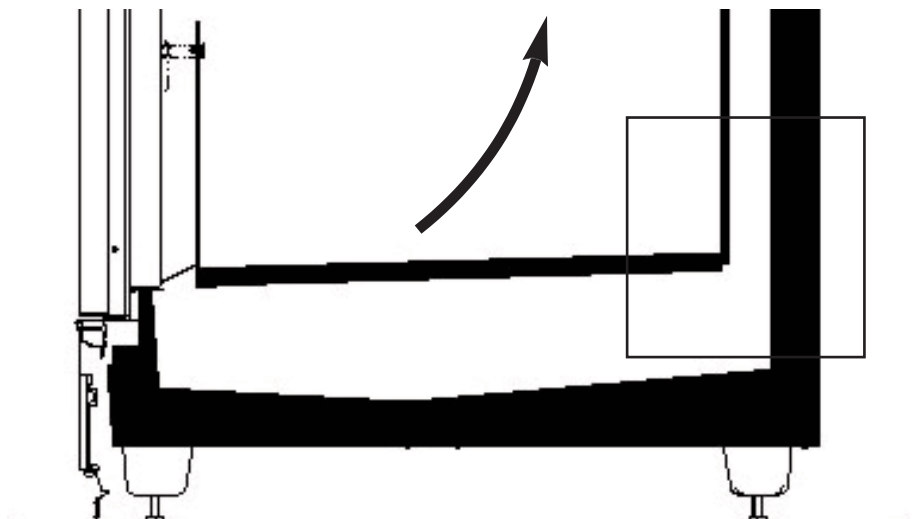
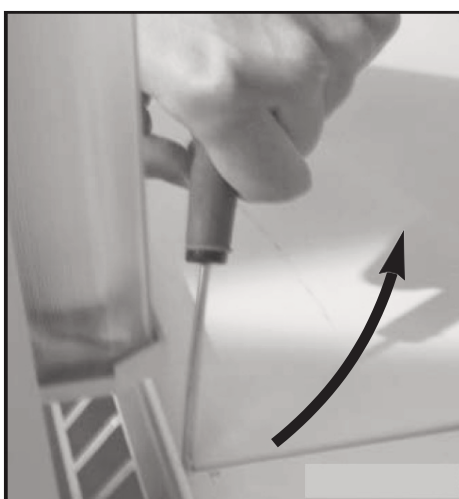
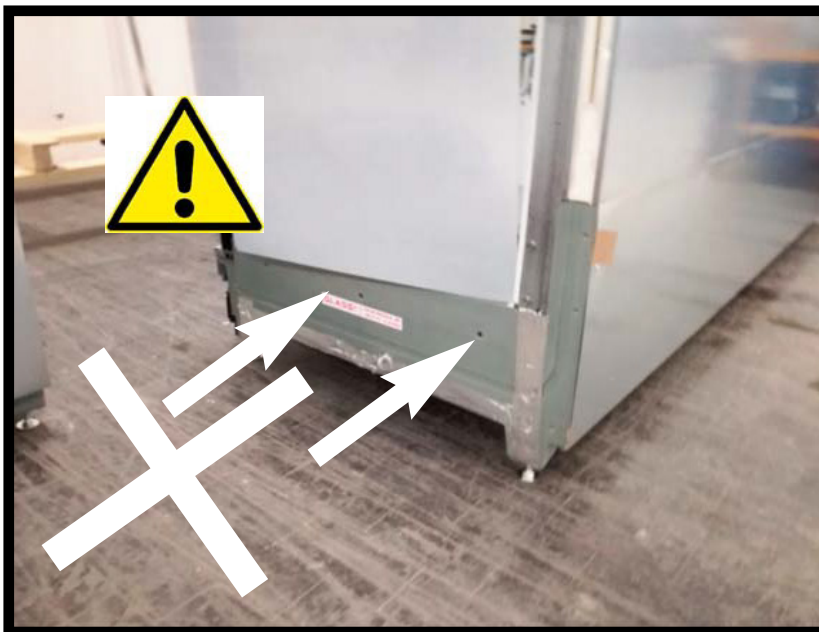



Non muovere il banco con leve o cose simili
 Don't move cabinets by levers or other similar.
 Ne pas déplacer les armoires en utilisant des leviers ou des outils similaires



Zona critica dove viene installata la resistenza antiappannante
 Critical zone where the antimist heater is installed.
 Zone critique où est installée la résistance antibuée.

Non spingere i mobili dalla parte dei cesti.
 Don't push the cabinets on the sides of the wells.
 Ne pas pousser les meubles du côté des cuves.



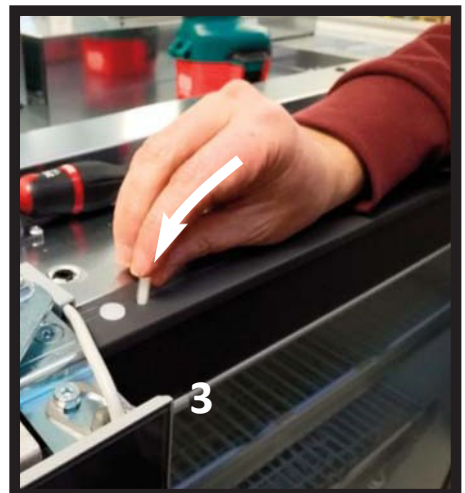
TECHNICAL DOCUMENTATION		STATE REVISION OF THE CHAPTER				IN CONFORMITY WITH THE APPROVED ORIGINAL		
PRODUCT	SKYLIGHT INTEGRAL	ORD.	DATE	ORD.	DATE		PAGE	6/32
N° DOC.	QM000026	A	28.01.19	D			FIRST ISSUE	21.01.19
N° CHAP.		B	01.03.19	E			ISSUE	MKTG
		C		F				




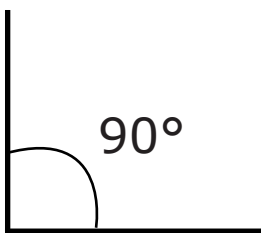
541001010
1 for door



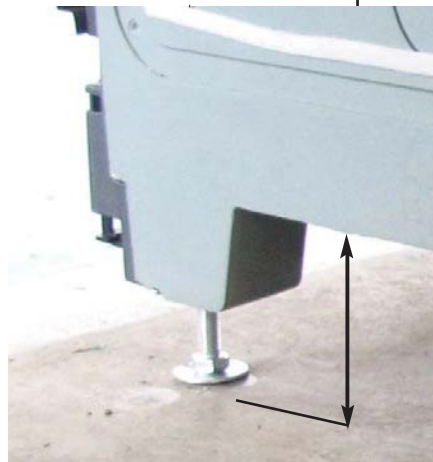
49270031
1 for door



TECHNICAL DOCUMENTATION		STATE REVISION OF THE CHAPTER				IN CONFORMITY WITH THE APPROVED ORIGINAL		
PRODUCT	SKYLIGHT INTEGRAL	ORD.	DATE	ORD.	DATE		PAGE	7/32
N° DOC.	QM000026	A	28.01.19	D			FIRST ISSUE	21.01.19
N° CHAP.		B	01.03.19	E			ISSUE	MKTG
		C		F				



110 mm
(130 max)




Vassoio di condensa opzionale: • Controllare l'altezza libera **lungo tutto** il banco (110mm min., 130mm max).
• Assicurarsi che il vassoio possa essere estratto.

Optional condensation tray: • Control the clear height (110mm min., 130mm max) **all along** the cabinet.

Plateau de l'eau de buée optionnelle:
• Contrôler la hauteur libre sur toute la longueur du meuble (110mm min., 130mm max)
• S'assurer qu'on puisse extraire le plateau

Ø19




TECHNICAL DOCUMENTATION		STATE REVISION OF THE CHAPTER				IN CONFORMITY WITH THE APPROVED ORIGINAL		
PRODUCT	SKYLIGHT INTEGRAL	ORD.	DATE	ORD.	DATE		PAGE	8/32
N° DOC.	QM000026	A	28.01.19	D			FIRST ISSUE	21.01.19
N° CHAP.		B	01.03.19	E			ISSUE	MKTG
		C		F				



160163
6,5 m



TECHNICAL DOCUMENTATION		STATE REVISION OF THE CHAPTER				IN CONFORMITY WITH THE APPROVED ORIGINAL		
PRODUCT	SKYLIGHT INTEGRAL	ORD.	DATE	ORD.	DATE		PAGE	9/32
N° DOC.	QM000026	A	28.01.19	D			FIRST ISSUE	21.01.19
N° CHAP.		B	01.03.19	E			ISSUE	MKTG
		C		F				




Divisorio in plexiglass


Plexiglass divider

Séparation en plexiglass

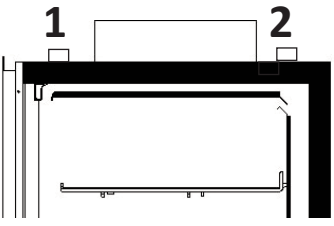



TECHNICAL DOCUMENTATION		STATE REVISION OF THE CHAPTER				IN CONFORMITY WITH THE APPROVED ORIGINAL		
PRODUCT	SKYLIGHT INTEGRAL	ORD.	DATE	ORD.	DATE		PAGE	10/32
N° DOC.	QM000026	A	28.01.19	D			FIRST ISSUE	21.01.19
N° CHAP.		B	01.03.19	E			ISSUE	MKTG
		C		F				




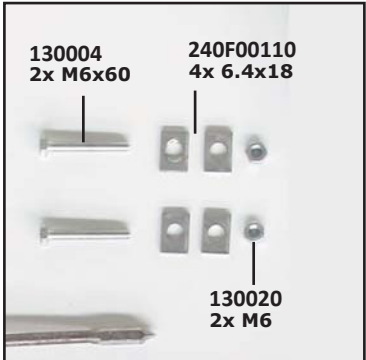
TECHNICAL DOCUMENTATION		STATE REVISION OF THE CHAPTER				IN CONFORMITY WITH THE APPROVED ORIGINAL		
PRODUCT	SKYLIGHT INTEGRAL	ORD.	DATE	ORD.	DATE		PAGE	11/32
N° DOC.	QM000026	A	28.01.19	D			FIRST ISSUE	21.01.19
N° CHAP.		B	01.03.19	E			ISSUE	MKTG
		C		F				

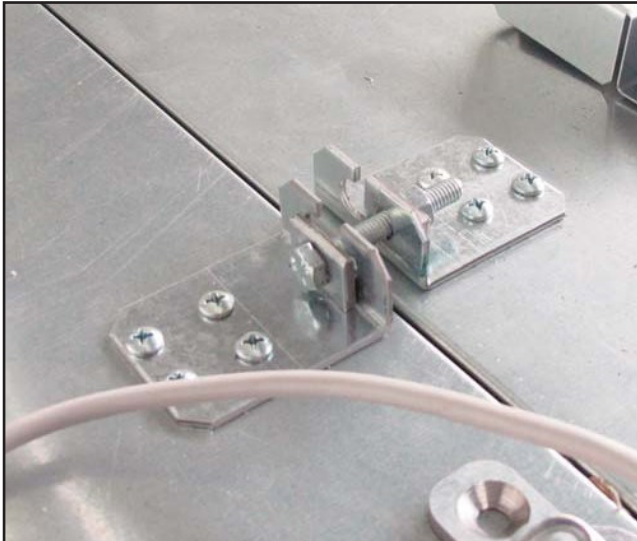








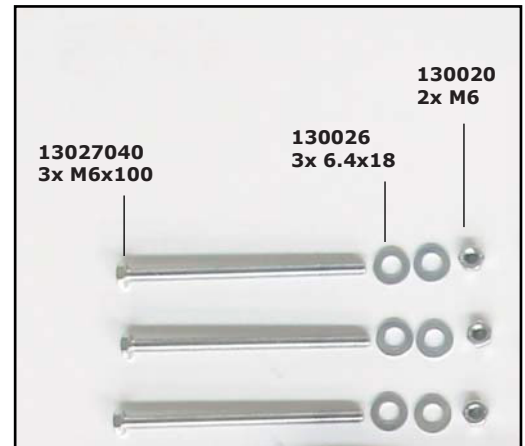
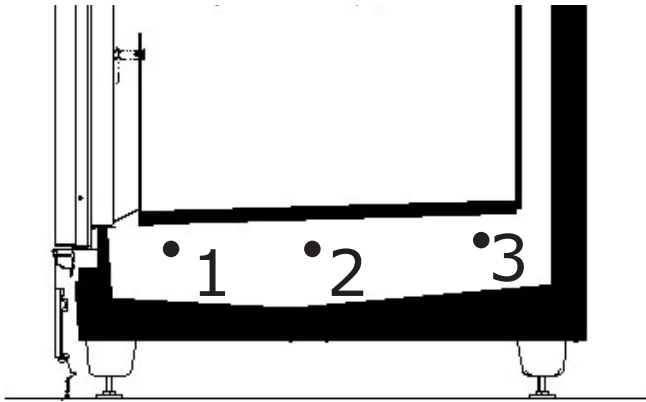




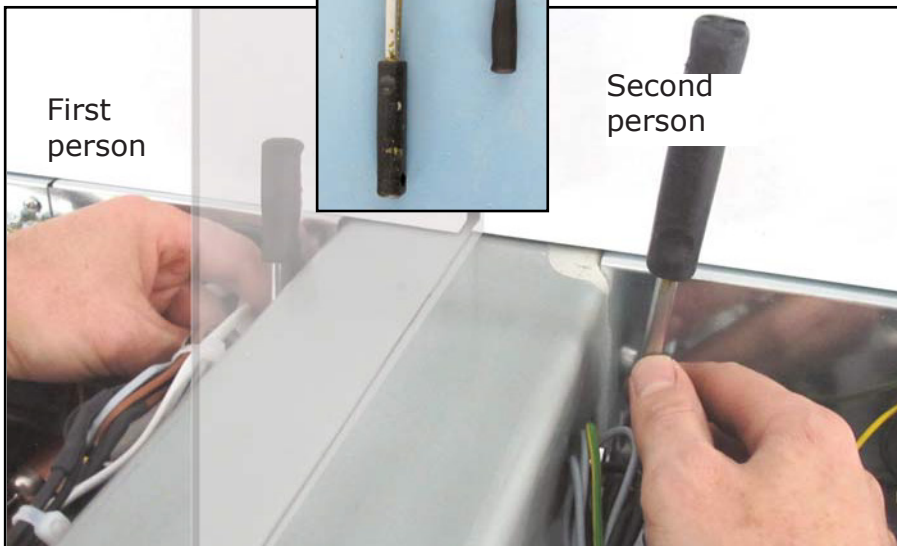




TECHNICAL DOCUMENTATION		STATE REVISION OF THE CHAPTER				IN CONFORMITY WITH THE APPROVED ORIGINAL		
PRODUCT	SKYLIGHTINTEGRAL	ORD.	DATE	ORD.	DATE		PAGE	12/32
N° DOC.	QM000026	A	28.01.19	D			FIRST ISSUE	21.01.19
N° CHAP.		B	01.03.19	E			ISSUE	MKTG
		C		F				



2



First person

Second person

Chiudere le viti solo dopo che i due banchi sono stati avvicinati il più possibile.
Close the screws only after the two cabinets have been approached as more as possible.
Avant de serrer les vis accoler les deux meubles le plus possible.

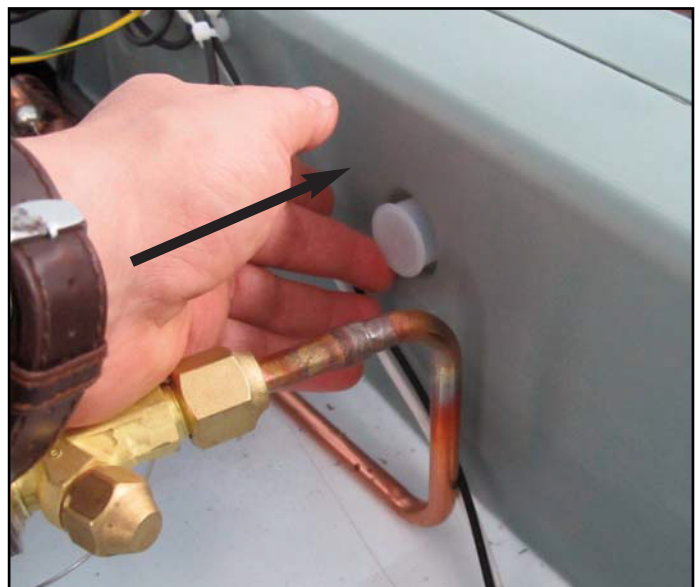
49507031 x6




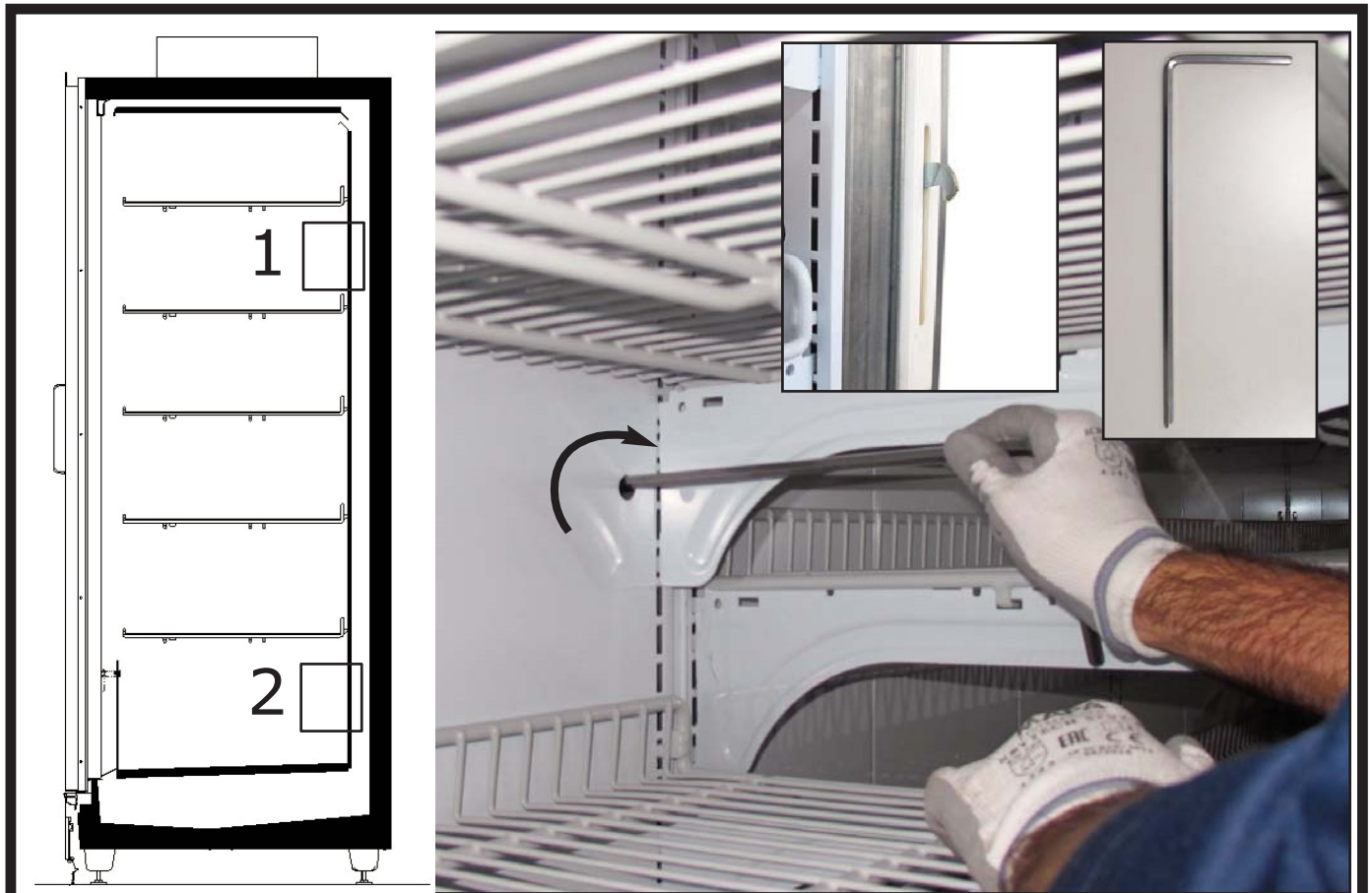
Durante queste fasi fare attenzione a non muovere i tubi del circuito refrigerante, a non danneggiarli e a non muovere i cavi (rischio contatto con l'impianto di sbrinatori)

During these phases pay attention not to move the pipes of the refrigerant circuit, not to damage them and not to move the cables (risk contact with defrost heaters)

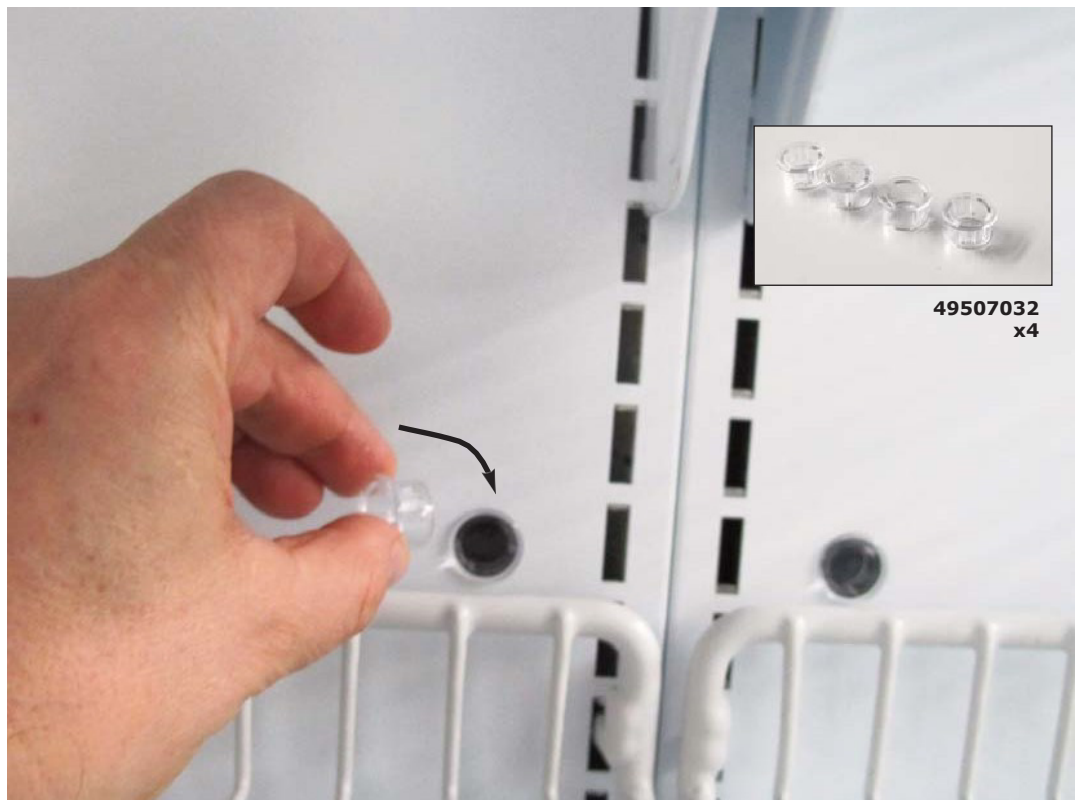
Durant ces opérations, veillez de ne pas déplacer les tuyaux du circuit du réfrigérant, de ne pas les endommager et de ne pas déplacer les câbles (risque de contact avec les résistances de dégivrage)




TECHNICAL DOCUMENTATION		STATE REVISION OF THE CHAPTER				IN CONFORMITY WITH THE APPROVED ORIGINAL		
PRODUCT	SKYLIGHT INTEGRAL	ORD.	DATE	ORD.	DATE		PAGE	13/32
N° DOC.	QM000026	A	28.01.19	D			FIRST ISSUE	21.01.19
N° CHAP.		B	01.03.19	E			ISSUE	MKTG
		C		F				



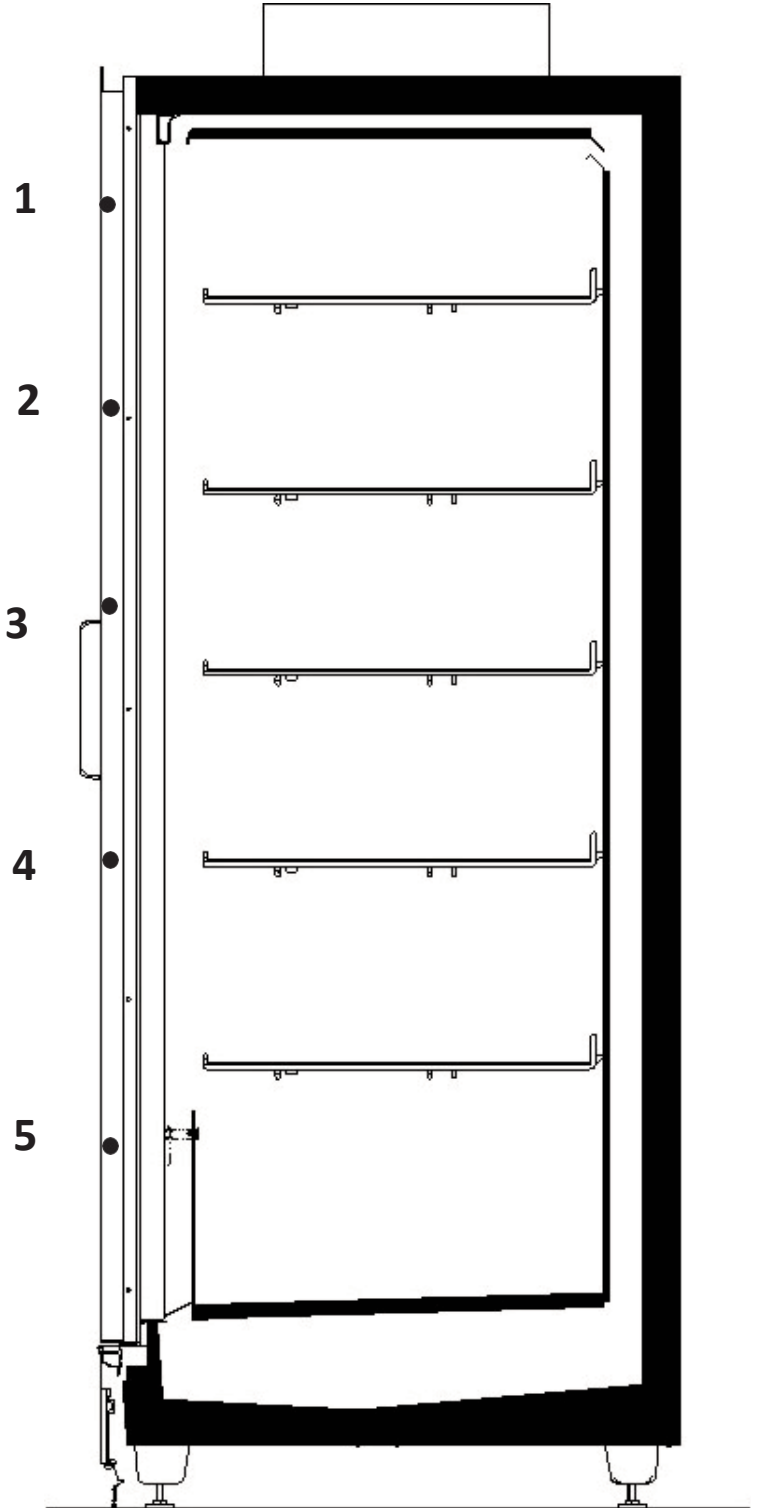
3




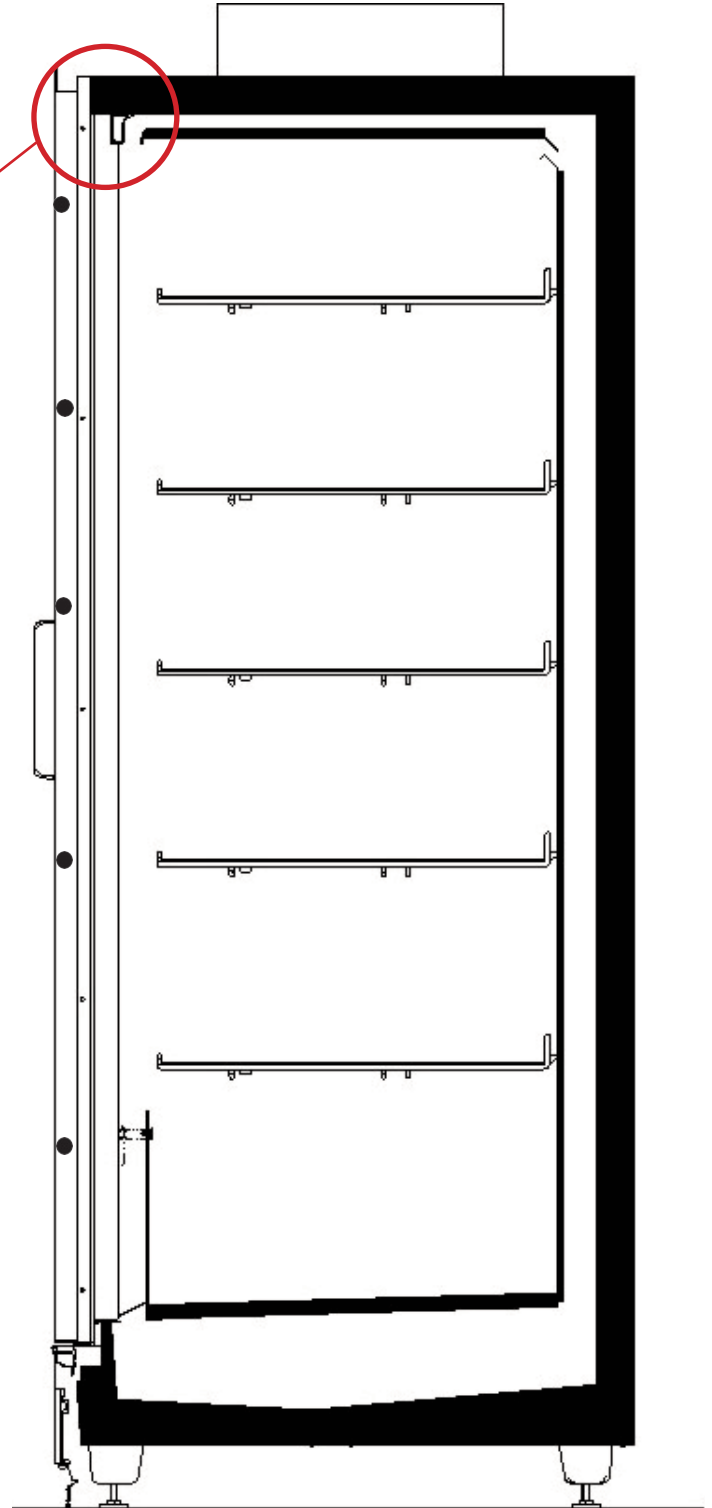
TECHNICAL DOCUMENTATION		STATE REVISION OF THE CHAPTER				IN CONFORMITY WITH THE APPROVED ORIGINAL		
PRODUCT	SKYLIGHT INTEGRAL	ORD.	DATE	ORD.	DATE		PAGE	14/32
N° DOC.	QM000026	A	28.01.19	D			FIRST ISSUE	21.01.19
N° CHAP.		B	01.03.19	E			ISSUE	MKTG
		C		F				



46374032
+46374033
x5



TECHNICAL DOCUMENTATION		STATE REVISION OF THE CHAPTER				IN CONFORMITY WITH THE APPROVED ORIGINAL		
PRODUCT	SKYLIGHTINTEGRAL	ORD.	DATE	ORD.	DATE		PAGE	15/32
N° DOC.	QM000026	A	28.01.19	D			FIRST ISSUE	21.01.19
N° CHAP.		B	01.03.19	E			ISSUE	MKTG
		C		F				




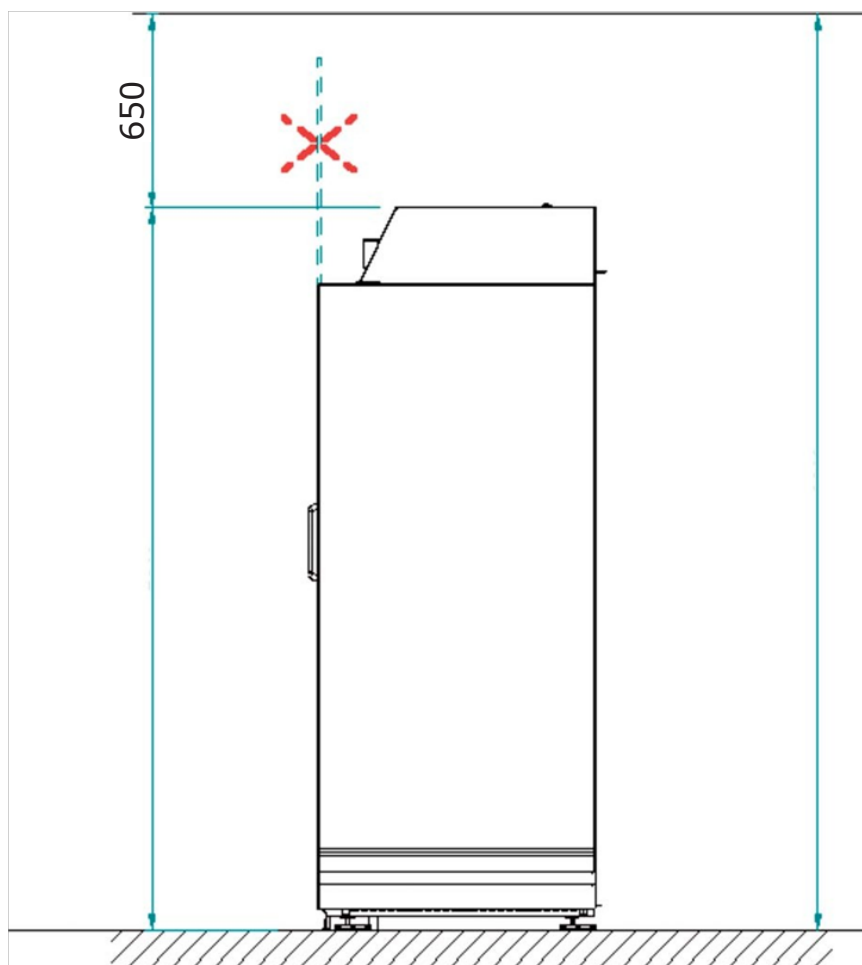
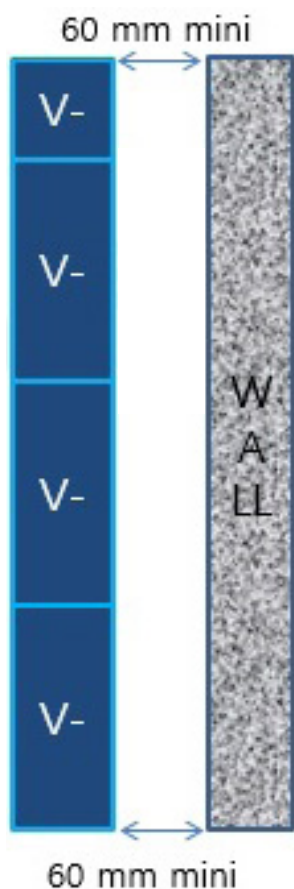
Sigillare il profilo H superiore con del silicone (per evitare infiltrazioni di aria)

Seal the H profile of the roof with silicone (to avoid air infiltration)

Sceller le profil supérieur à la forme de H par de la silicone (pour éviter infiltrations d'air)



TECHNICAL DOCUMENTATION		STATE REVISION OF THE CHAPTER				IN CONFORMITY WITH THE APPROVED ORIGINAL		
PRODUCT	SKYLIGHT INTEGRAL	ORD.	DATE	ORD.	DATE		PAGE	16/32
N° DOC.	QM000026	A	28.01.19	D			FIRST ISSUE	21.01.19
N° CHAP.		B	01.03.19	E			ISSUE	MKTG
		C		F				



Il mobile dovrà avere uno spazio minimo frontale (1,5 mt) necessario per permettere l'uso da parte della clientela, permettere l'intervento da parte dell'assistenza e garantire il volume d'aria necessario al raffreddamento del condensatore. La distanza minima di dalla parete nella zona posteriore deve essere di almeno 60 mm

Le meuble devra avoir un espace minimum frontal (1,5 m) nécessaire pour permettre l'utilisation de la part de la clientèle, permettre l'intervention de la part du service d'assistance après-vente et garantir le volume d'air indispensable au refroidissement du condensateur. Il faut une distance minimale d'au moins 60 mm par rapport au mur dans la zone postérieure.


The cabinet needs a minimum front clearance of 1,5 mt, which is required to allow use by customers, enable servicing by the personnel and also ensure the air flow required for condenser cooling. The minimum distance between the back of the cabinet and the wall is 60 mm.

Per garantire che le unità funzionino correttamente, devono essere installate in locali con un'altezza minima di 3015mm, con uno spazio libero sopra il condensatore di almeno 650mm. Inoltre si dovrebbe evitare di posizionare qualsiasi tipo di segnaletica o collegamento davanti o sopra l'unità per mantenere una circolazione libera dell'aria.

To ensure the units function correctly, they must be installed in premises with a minimum height of 3015mm, with a free space above the condenser of at least 650mm.

You should also avoid placing any type of signage or plugging in front or above the unit to maintain free circulation of air.

Pour assurer un fonctionnement correct des unités, celles-ci doivent être installées dans des locaux ayant une hauteur minimum de 3015 mm, avec un espace libre au-dessus du condenseur d'au moins 650 mm. Évitez aussi de placer tout type de signalisation ou de prise devant ou au-dessus de l'unité afin d'assurer la libre circulation de l'air.


TECHNICAL DOCUMENTATION		STATE REVISION OF THE CHAPTER				IN CONFORMITY WITH THE APPROVED ORIGINAL		
PRODUCT	SKYLIGHTINTEGRAL	ORD.	DATE	ORD.	DATE		PAGE	17/32
N° DOC.	QM000026	A	28.01.19	D			FIRST ISSUE	21.01.19
N° CHAP.		B	01.03.19	E			ISSUE	MKTG
		C		F				

SOLO PER I BANCHI A 3 PORTE: installare gli appositi ganci del pannello frontale sul supporto solo se non sono già installati.

3 DOORS CABINET ONLY: Install the dedicated front panel hooks on the support only where they is not installed.

MEUBLE 3 PORTES SEULEMENT : Monter les crochets pour le panneau frontal prévus sur le support seulement si ceux-ci ne sont pas déjà installés.




TECHNICAL DOCUMENTATION		STATE REVISION OF THE CHAPTER				IN CONFORMITY WITH THE APPROVED ORIGINAL		
PRODUCT	SKYLIGHTINTEGRAL	ORD.	DATE	ORD.	DATE		PAGE	18/32
N° DOC.	QM000026	A	28.01.19	D			FIRST ISSUE	21.01.19
N° CHAP.		B	01.03.19	E			ISSUE	MKTG
		C		F				

In caso del batticarrello della spalla, installare prima il supporto (1), poi il supporto del batticarrello e infine il batticarrello (3). Infine completarlo con l'apposita chiusura.

In case of endwall bumper, install first the painted support (1), then install the bumper support (2) and then the bumper (3). Finally complete the bumper with the proper bumper heads (4).

En cas de pare-chocs sur les joues d'extrémité, installer d'abord les supports peints (1), puis les supports du pare-chocs (2) et enfin le pare-chocs (3). Compléter ensuite le pare-chocs avec les bouchons d'extrémité (4).




TECHNICAL DOCUMENTATION		STATE REVISION OF THE CHAPTER				IN CONFORMITY WITH THE APPROVED ORIGINAL		
PRODUCT	SKYLIGHTINTEGRAL	ORD.	DATE	ORD.	DATE		PAGE	19/32
N° DOC.	QM000026	A	28.01.19	D			FIRST ISSUE	21.01.19
N° CHAP.		B	01.03.19	E			ISSUE	MKTG
		C		F				

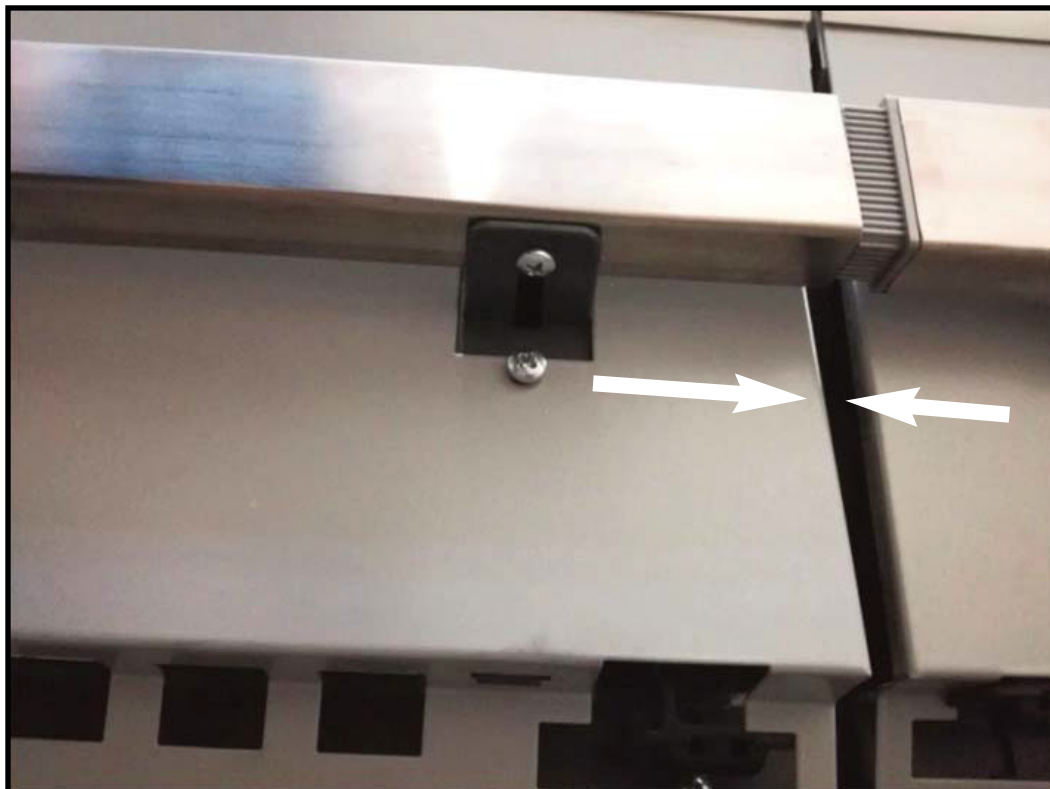
In caso di ordine di un paraurti frontale, installarlo sui pannelli frontali prima di installare questi sul mobile.


In case the front bumper is ordered, install it on the front panels before to install them on the cabinet.

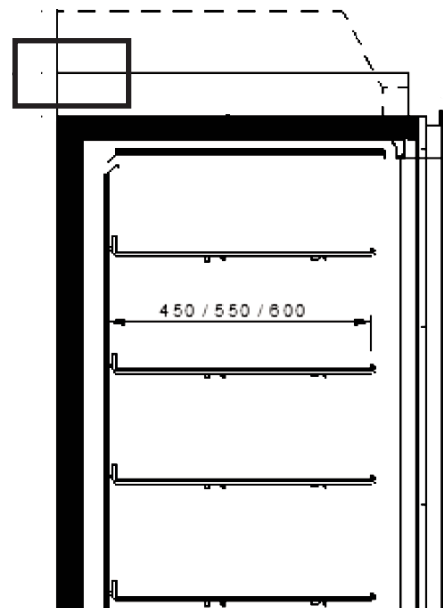
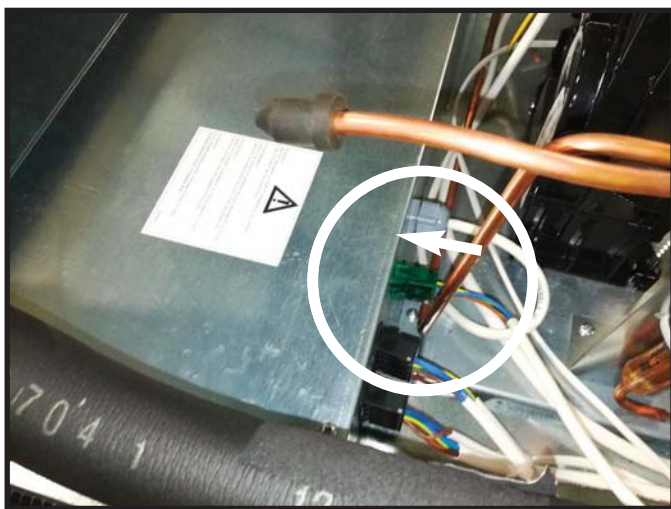
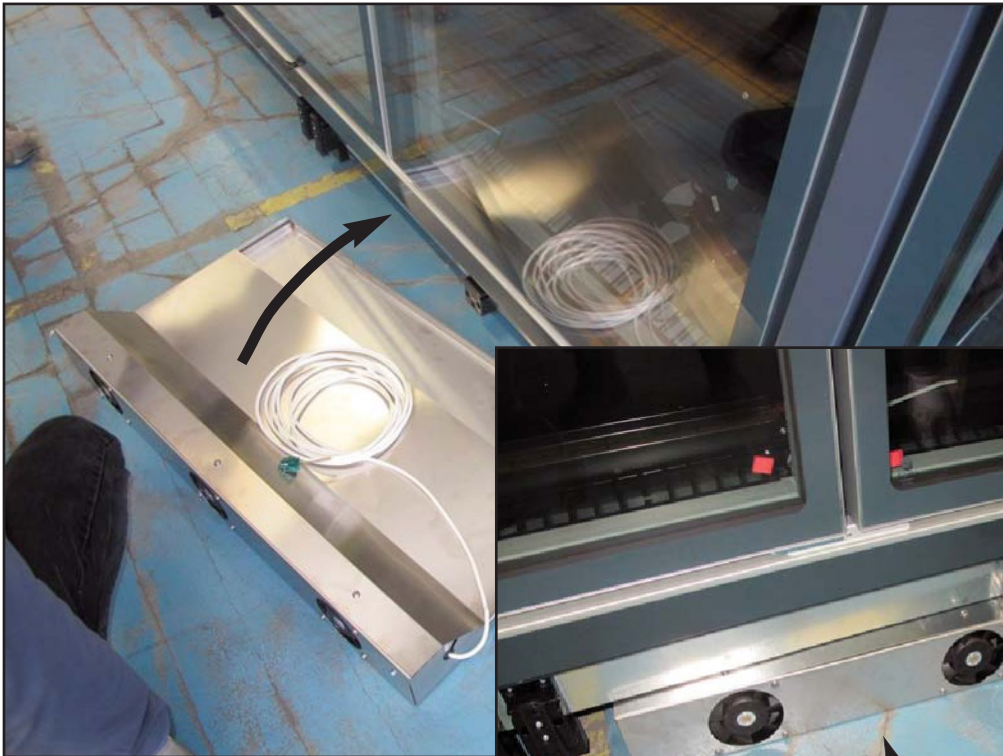
En cas de commande du pare-chocs frontal, installez celui-ci sur le panneau frontal avant de monter sur le meuble




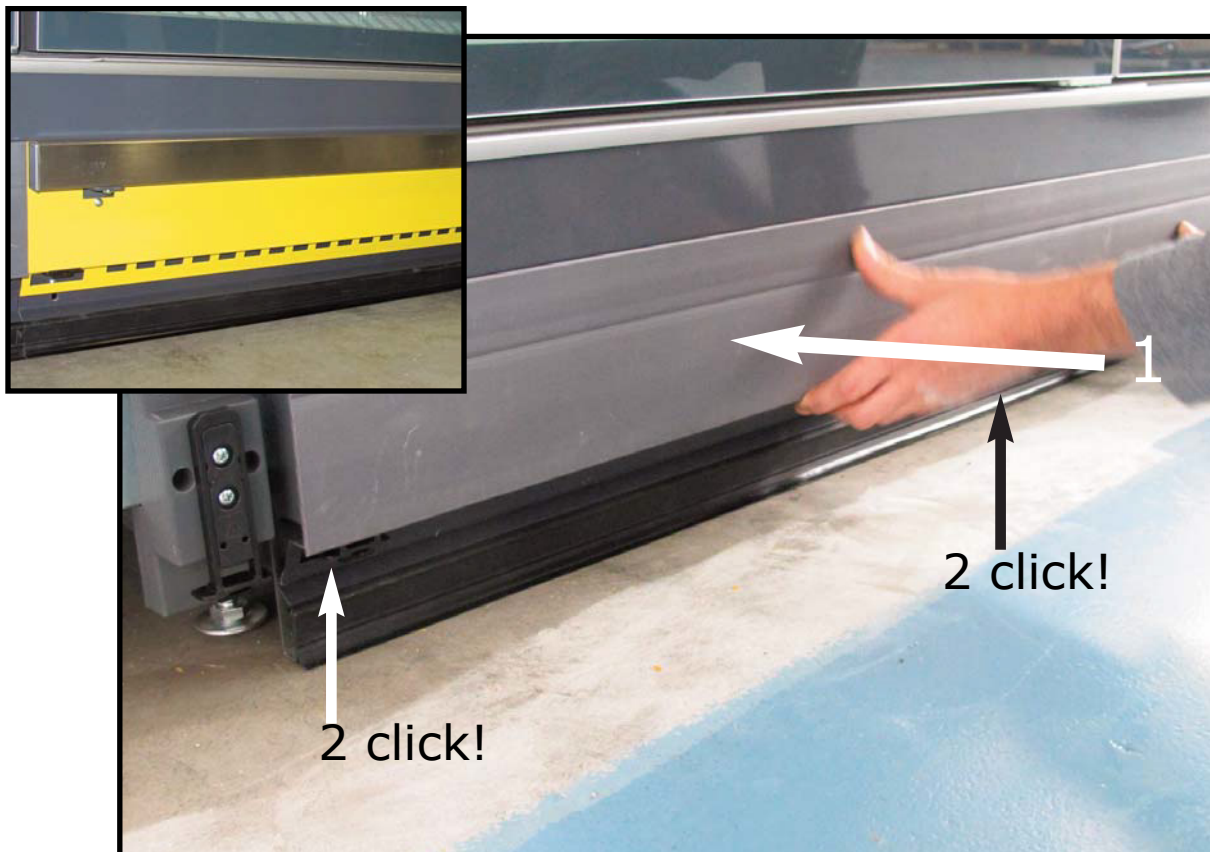
TECHNICAL DOCUMENTATION		STATE REVISION OF THE CHAPTER				IN CONFORMITY WITH THE APPROVED ORIGINAL		
PRODUCT	SKYLIGHT INTEGRAL	ORD.	DATE	ORD.	DATE		PAGE	20/32
N° DOC.	QM000026	A	28.01.19	D			FIRST ISSUE	21.01.19
N° CHAP.		B	01.03.19	E			ISSUE	MKTG
		C		F				




TECHNICAL DOCUMENTATION		STATE REVISION OF THE CHAPTER				IN CONFORMITY WITH THE APPROVED ORIGINAL		
PRODUCT	SKYLIGHT INTEGRAL	ORD.	DATE	ORD.	DATE		PAGE	21/32
N° DOC.	QM000026	A	28.01.19	D			FIRST ISSUE	21.01.19
N° CHAP.		B	01.03.19	E			ISSUE	MKTG
		C		F				



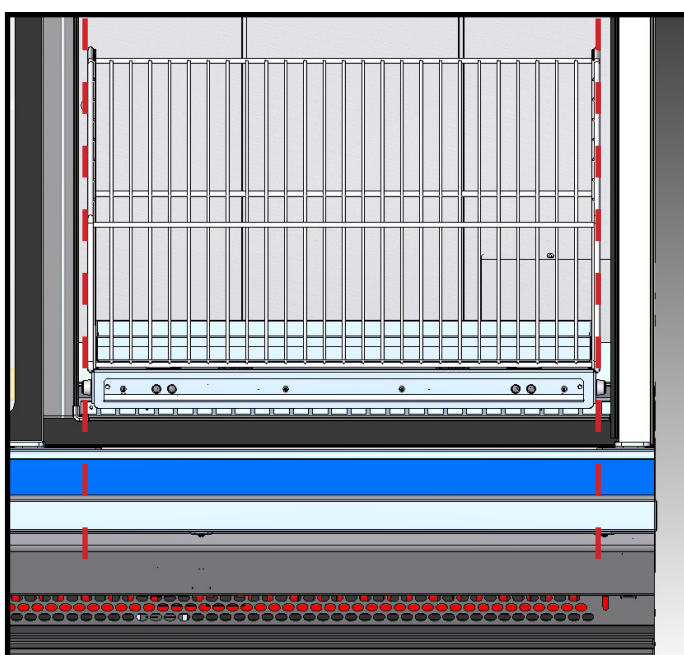
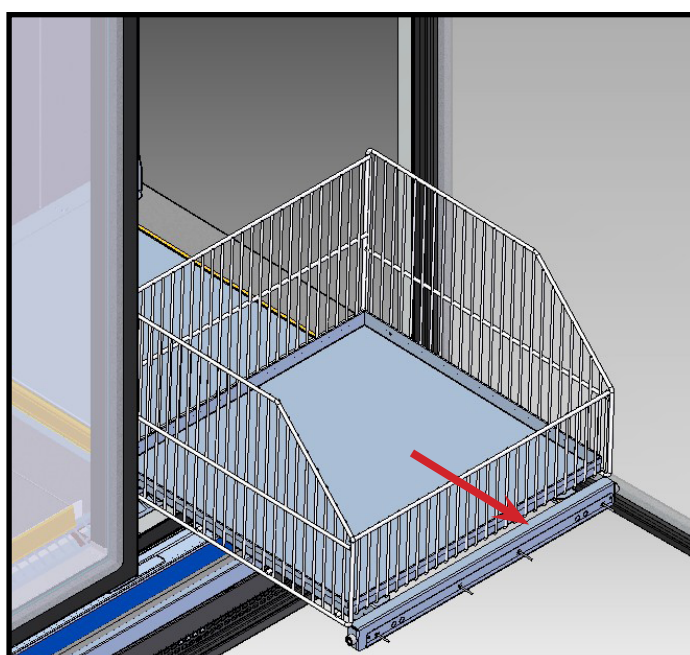
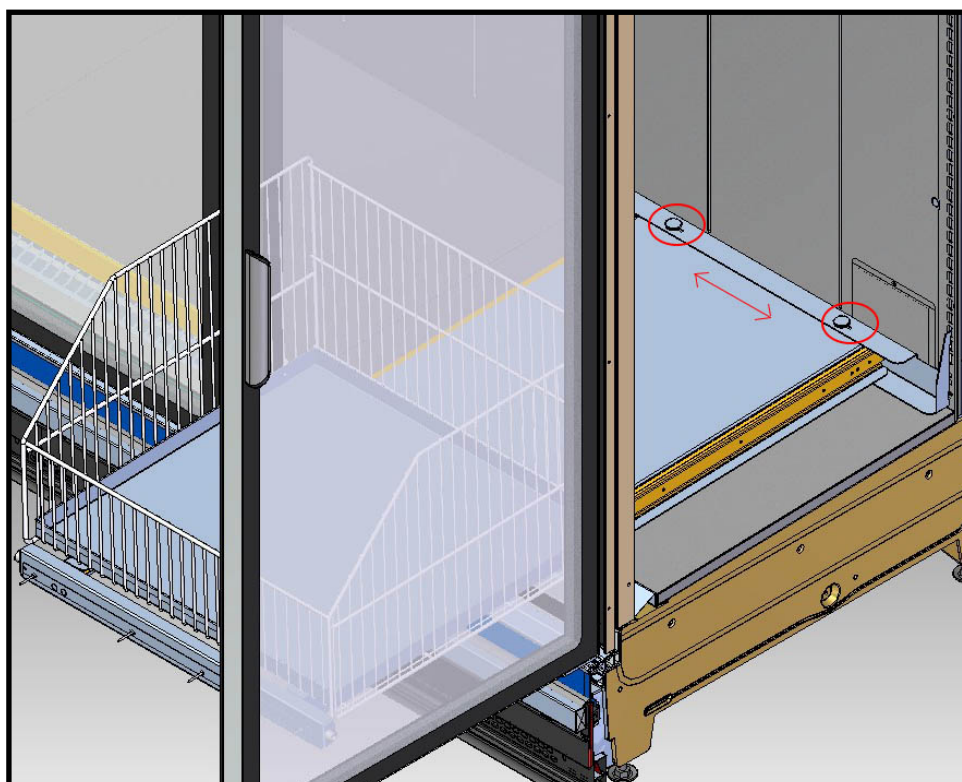
TECHNICAL DOCUMENTATION		STATE REVISION OF THE CHAPTER				IN CONFORMITY WITH THE APPROVED ORIGINAL		
PRODUCT	SKYLIGHT INTEGRAL	ORD.	DATE	ORD.	DATE		PAGE	22/32
N° DOC.	QM000026	A	28.01.19	D			FIRST ISSUE	21.01.19
N° CHAP.		B	01.03.19	E		ISSUE	MKTG	
		C		F				




TECHNICAL DOCUMENTATION		STATE REVISION OF THE CHAPTER				IN CONFORMITY WITH THE APPROVED ORIGINAL		
PRODUCT	SKYLIGHTINTEGRAL	ORD.	DATE	ORD.	DATE		PAGE	23/32
N° DOC.	QM000026	A	28.01.19	D			FIRST ISSUE	21.01.19
N° CHAP.		B	01.03.19	E			ISSUE	MKTG
		C		F				


CESTI - BASKETS - PANIER DE CUVE

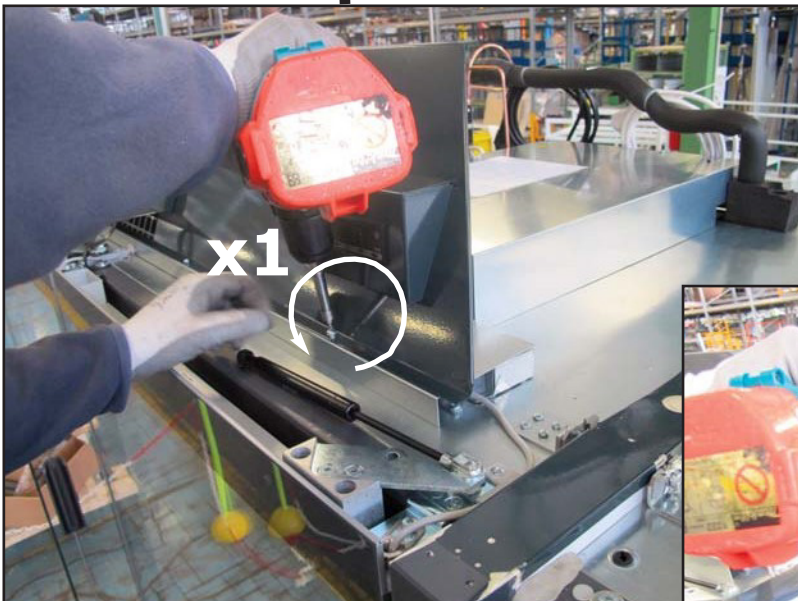
Il cesto deve essere sistemato in base all'apertura della porta (sinistra o destra).
 Basket must be adjusted in relation to the type of door opening (left or right)
 Le panier doit être disposé en fonction de l'ouverture de la porte (gauche ou droite).




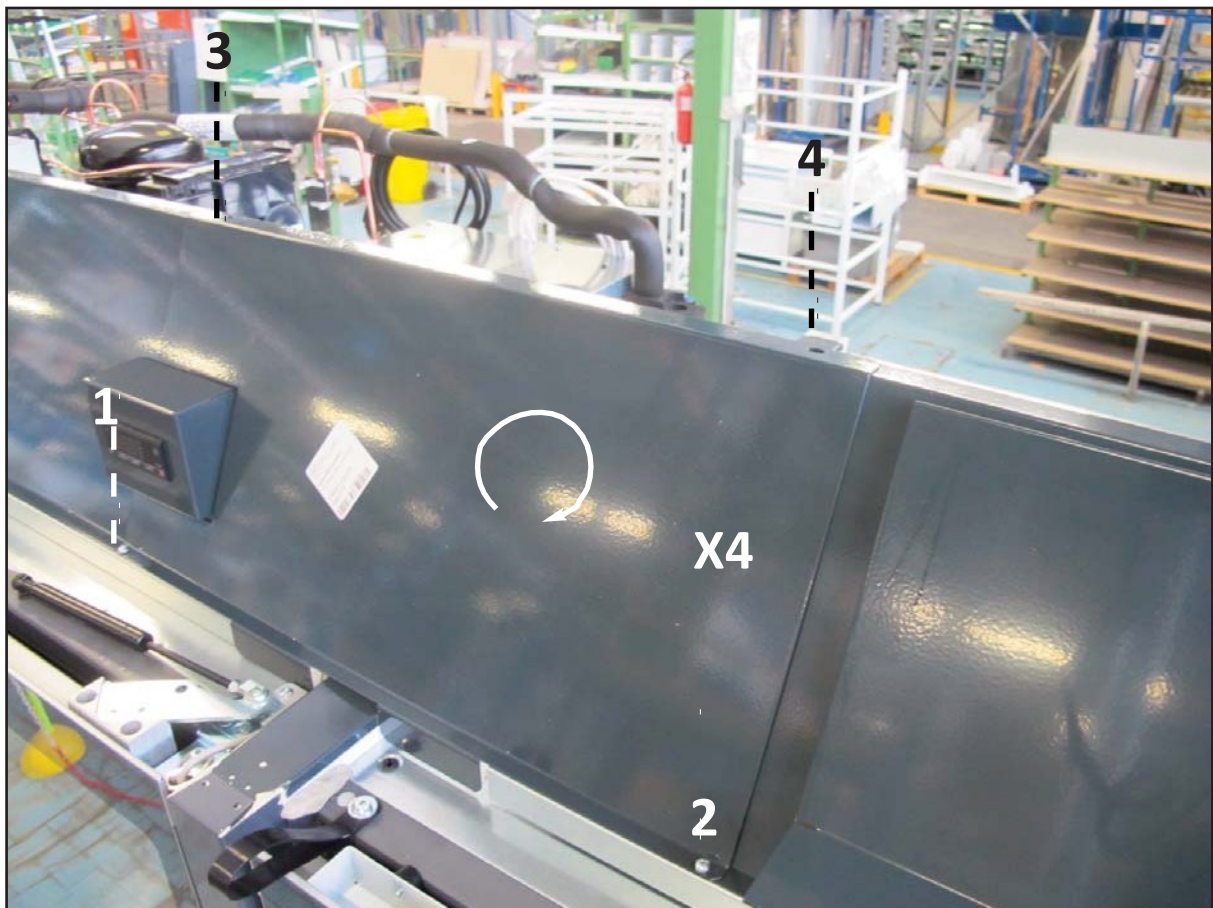
TECHNICAL DOCUMENTATION		STATE REVISION OF THE CHAPTER				IN CONFORMITY WITH THE APPROVED ORIGINAL		
PRODUCT	SKYLIGHT INTEGRAL	ORD.	DATE	ORD.	DATE		PAGE	24/32
N° DOC.	QM000026	A	28.01.19	D			FIRST ISSUE	21.01.19
N° CHAP.		B	01.03.19	E			ISSUE	MKTG
		C		F				




TECHNICAL DOCUMENTATION		STATE REVISION OF THE CHAPTER				IN CONFORMITY WITH THE APPROVED ORIGINAL		
PRODUCT	SKYLIGHT INTEGRAL	ORD.	DATE	ORD.	DATE		PAGE	25/32
N° DOC.	QM000026	A	28.01.19	D			FIRST ISSUE	21.01.19
N° CHAP.		B	01.03.19	E			ISSUE	MKTG
		C		F				




TECHNICAL DOCUMENTATION		STATE REVISION OF THE CHAPTER				IN CONFORMITY WITH THE APPROVED ORIGINAL		
PRODUCT	SKYLIGHT INTEGRAL	ORD.	DATE	ORD.	DATE		PAGE	26/32
N° DOC.	QM000026	A	28.01.19	D			FIRST ISSUE	21.01.19
N° CHAP.		B	01.03.19	E		ISSUE	MKTG	
		C		F				




TECHNICAL DOCUMENTATION		STATE REVISION OF THE CHAPTER				IN CONFORMITY WITH THE APPROVED ORIGINAL		
PRODUCT	SKYLIGHT INTEGRAL	ORD.	DATE	ORD.	DATE		PAGE	27/32
N° DOC.	QM000026	A	28.01.19	D			FIRST ISSUE	21.01.19
N° CHAP.		B	01.03.19	E			ISSUE	MKTG
		C		F				

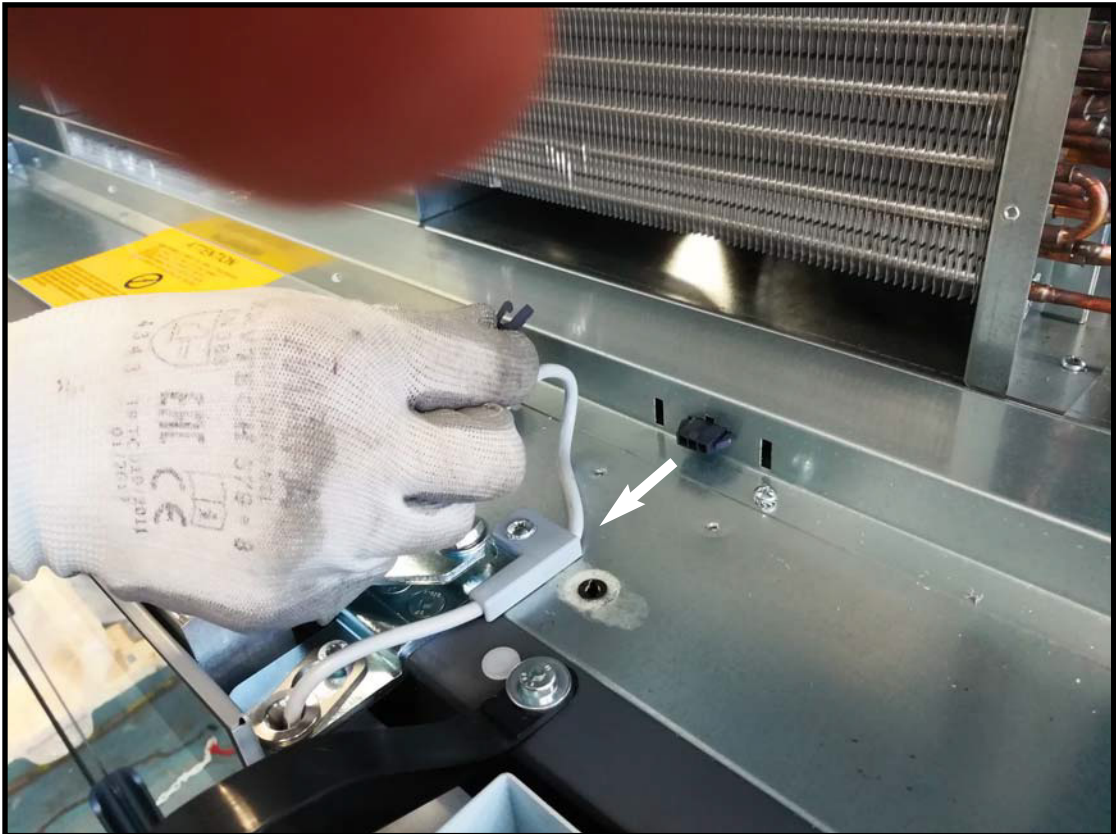
SCOLLEGAMENTO DELL'ALIMENTAZIONE DELLA RESISTENZA DELLE PORTE - DOORS HEATER DISCONNECTION - DÉBRANCHEMENT DES RÉSISTANCES DES PORTES




TECHNICAL DOCUMENTATION		STATE REVISION OF THE CHAPTER				IN CONFORMITY WITH THE APPROVED ORIGINAL		
PRODUCT	SKYLIGHT INTEGRAL	ORD.	DATE	ORD.	DATE		PAGE	28/32
N° DOC.	QM000026	A	28.01.19	D			FIRST ISSUE	21.01.19
N° CHAP.		B	01.03.19	E		ISSUE	MKTG	
		C		F				

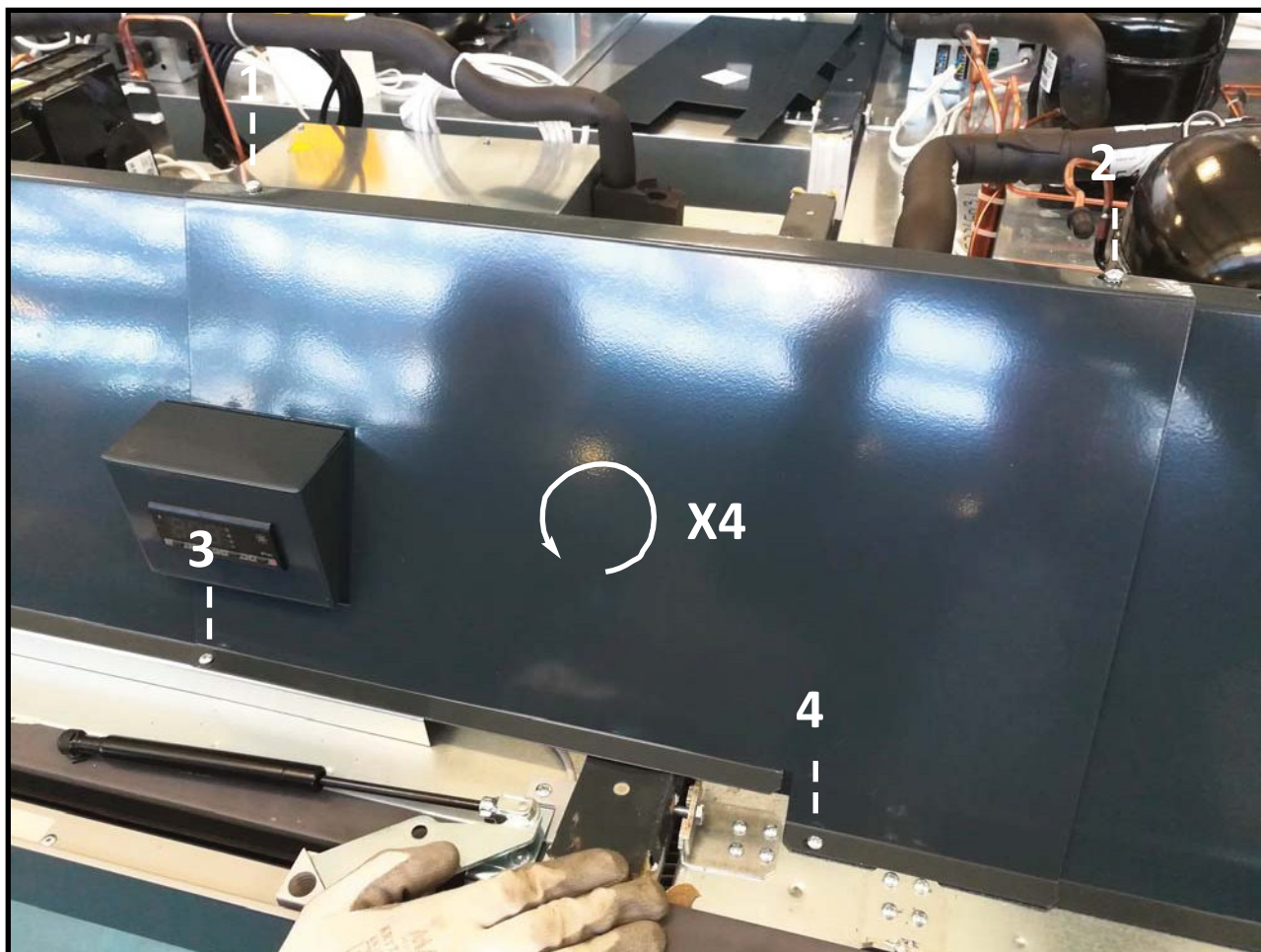


TECHNICAL DOCUMENTATION		STATE REVISION OF THE CHAPTER				IN CONFORMITY WITH THE APPROVED ORIGINAL		
PRODUCT	SKYLIGHTINTEGRAL	ORD.	DATE	ORD.	DATE		PAGE	29/32
N° DOC.	QM000026	A	28.01.19	D		FIRST ISSUE	21.01.19	
N° CHAP.		B	01.03.19	E		ISSUE	MKTG	
		C		F				

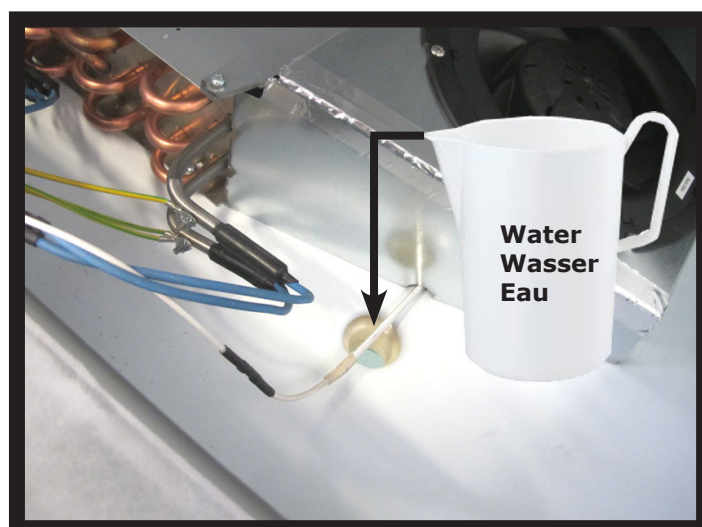



TECHNICAL DOCUMENTATION		STATE REVISION OF THE CHAPTER				IN CONFORMITY WITH THE APPROVED ORIGINAL		
PRODUCT	SKYLIGHTINTEGRAL	ORD.	DATE	ORD.	DATE		PAGE	30/32
N° DOC.	QM000026	A	28.01.19	D			FIRST ISSUE	21.01.19
N° CHAP.		B	01.03.19	E			ISSUE	MKTG
		C		F				

ACCOPIAMENTO BANCHI LINEARI - MOBILI DI TESTA LINEAR CABINETS - HEAD CABINET MULTIPLEXING MEUBLES LINÉAIRES - MULTIPLEXAGE DES MEUBLES D'EXTRÉMITÉ



IMPORTANTE: Prima di avviare il mobile, riempire i sifoni di scarico di acqua
IMPORTANT: Before starting the refrigerated cabinet, fill the drain traps with water
IMPORTANT: Avant de mettre en service le meuble, remplir les siphons d'évacuation de l'eau
IMPORTANTE: antes de poner en funcionamiento el mueble, llenar los sifones de desagüe.
WICHTIG: Bevor Sie den Kühlschrank in Betrieb nehmen, füllen Sie die Siphons mit Wasser.

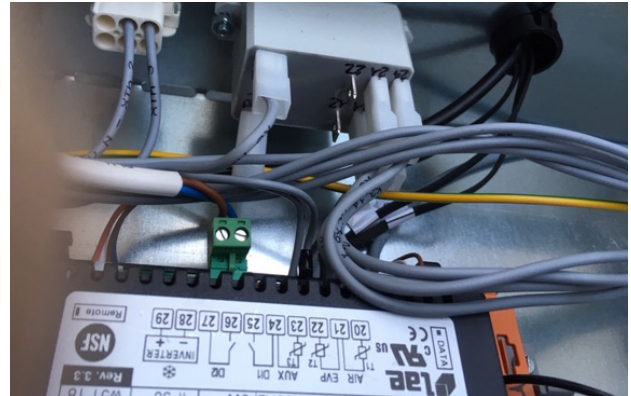


TECHNICAL DOCUMENTATION		STATE REVISION OF THE CHAPTER				IN CONFORMITY WITH THE APPROVED ORIGINAL		
PRODUCT	SKYLIGHT INTEGRAL	ORD.	DATE	ORD.	DATE		PAGE	31/32
N° DOC.	QM000026	A	28.01.19	D			FIRST ISSUE	21.01.19
N° CHAP.		B	01.03.19	E			ISSUE	MKTG
		C		F				

CONTROLLORE LAE MASTER/SLAVE - COLLEGAMENTI LAE CONTROLLER - MASTER/SLAVE CONNECTIONS LAE CONTROLLEUR - MASTER/SLAVE CONNECTIONS



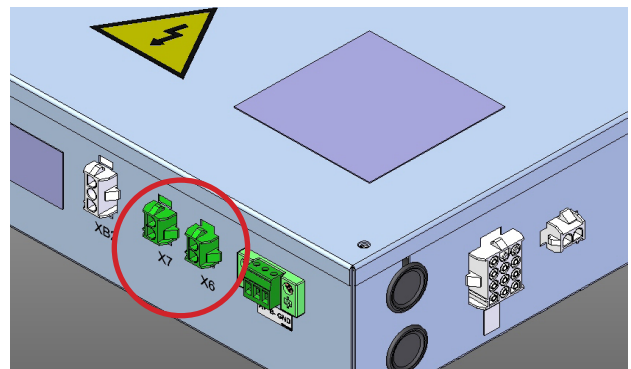
Cable for defrost synchronization



the Master: electrical box with the relay

1- Connet the cable between the Master and the Slave electrical boxes, through the connectors X6 or X7.

2- Set the clock (parameter MIN, hrs) on the Master.

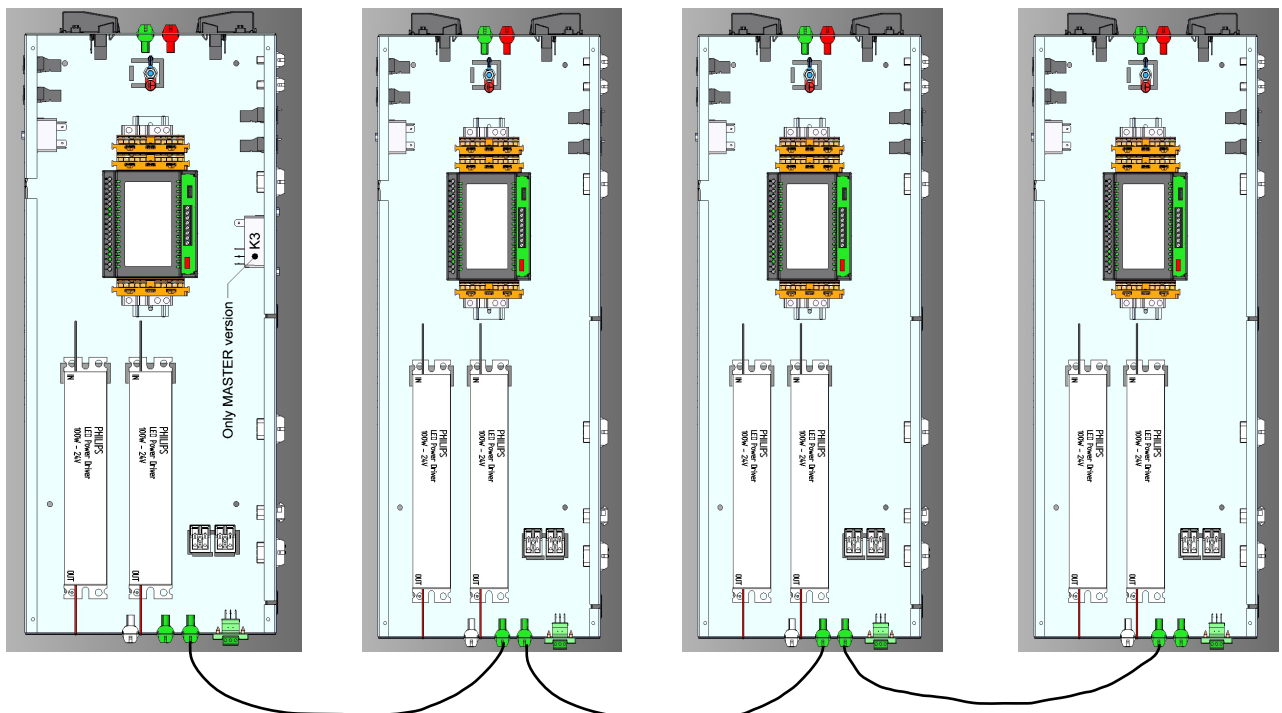


Master

Slave

Slave

Slave





www.bonnetneve.com



Epta S.p.A. participates in the ECC programme for Refrigerated display cabinets (RDC). Check ongoing validity of certificate online: www.eurovent-certification.com



www.eptarefrigeration.com